Hot/Cold Pack
INSTRUCTIONS FOR USE:

- Provides effective relief from muscular pain and helps reduce swelling.
- Great for treating a wide range of soft tissue injuries.
- Pack will remain flexible at low temperatures.
- Pack lasts longer and is more effective than a standard ice or hot pack.
- Reusable pack is perfect for continuous treatment at home.

For cold use:
Place pack in the freezer for up to 2 hours before use. Wrap in a cloth or protective sleeve before applying directly to the skin. Use pack in short intervals no longer than 20 mins.

For hot use:
Place pack in the microwave for 20 seconds at 600W. Increase heating time in 10 second intervals to reach desired temperature if needed. Times should be reduced for microwaves with higher power ratings. Wrap in a cloth or protective sleeve before applying directly to the skin. Use pack in short intervals no longer than 20 mins.

Warning:
Never place pack directly onto the skin as extreme temperatures can cause burns. Always wrap pack in a cloth or protective sleeve before use. Always use under adult supervision. Keep out of the reach of children. If you are affected by circulatory problems seek medical advice before use. Cease use if pack causes any discomfort. If the pack is punctured or opened and the solution is accidently swallowed, drink plenty of water. If solution contacts eyes, wash out thoroughly with water. Consult your doctor if you have any concerns about your health. Check pack for leakage before use. Clean pack before use. This pack contains Sodium Carboxymethyl Cellulose, Glycerol and Water.

IMPORTANT: DO NOT OPEN OR PUNCTURE PACK

Bolsa de frío/calor
INSTRUCCIONES DE USO:

- Proporciona un alivio eficaz del dolor muscular y ayuda a reducir la hinchazón.
- Excelente para el tratamiento de una amplia gama de lesiones de tejidos blandos.
- La bolsa no pierde su flexibilidad a bajas temperaturas.
- Dura más y es más eficaz que el hielo o una compresa caliente estándar.
- La bolsa reutilizable es perfecta para el tratamiento continuo en el hogar.

Para su uso en frío:
Coloque la bolsa en el congelador 2 horas antes de su uso. Envuelva la bolsa en una funda de tela o de protección antes de aplicar directamente sobre la piel. Use la bolsa en intervalos cortos de no más de 20 minutos.

Para su uso en caliente:
Coloque la bolsa en el microondas durante 20 segundos a 600W. Si fuera necesario, aumente el tiempo de calentamiento en intervalos de 10 segundos hasta alcanzar la temperatura deseada. Reducir el tiempo de calentamiento si se emplea un microondas con una potencia superior. Envuelva en una funda de tela o de protección antes de aplicar directamente sobre la piel. Use la bolsa en intervalos cortos de no más de 20 minutos.

Advertencia:
Nunca coloque el paquete directamente sobre la piel ya que temperaturas extremas pueden causar quemaduras. Envuelva siempre el paquete en un paño o una funda de protección antes de su uso. Utilice siempre bajo supervisión de un adulto. Manténgase fuera del alcance de los niños. Si se ve afectado por problemas circulatorios consultar al médico antes de usar. Dejar de utilizar si el paquete de causa alguna molestia. Si el paquete se pincha o se abre y la solución se ingiere accidentalmente, beber abundante agua. Si la solución entra en contacto con los ojos, lavar con abundante agua. Consulte a su médico si usted tiene alguna preocupación sobre su salud. Antes de su uso, compruebe que la bolsa no tenga fugas. Limpie paquete antes de su uso. Este pack
contiene carboximetilcelulosa sódica glicerol y agua.

IMPORTANTE: NO ABRA NI PINCHE LA BOLSA

Pack chaud / froid:
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Procure un soulagement efficace des douleurs musculaires et aide à réduire l'enflure.
- Idéal pour traiter un large éventail de blessures sur tissus mous.
- Le pack restera souple à basse température.
- Dure plus longtemps, et est plus efficace qu'un pack classique.
- Bloc réutilisable est parfait pour un traitement continu à la maison.

Pour une utilisation à froid:
Placez le pack dans le congélateur pendant au moins 2 heures avant utilisation. Enveloppez dans un linge de protection en tissu ou avant d'appliquer directement sur la peau. Ne pas utiliser plus de 20 minutes à chaque fois.

Pour une utilisation à chaud:
Chauffez le pack au micro-ondes pendant 20 secondes à 600W. Augmenter le temps de chauffage dans des intervalles de 10 secondes pour atteindre la température désirée, si nécessaire. Réduire le temps de chauffage pour les micro-ondes avec une puissance plus élevée. Enveloppez dans un linge de protection avant d'appliquer directement sur la peau. Ne pas utiliser plus de 20 minutes à chaque fois.

Attention:
Ne placez jamais le pack directement sur la peau afin d'éviter des brûlures en cas de température extrême. Toujours enrouler le pack dans un chiffon ou un manchon de protection avant utilisation. Toujours utiliser sous surveillance d'un adulte. Conserver hors de la portée des enfants. Si vous êtes sujet à des problèmes circulatoires consulter un médecin avant utilisation. Cesser l'utilisation du pack en cas de gêne. Si le pack est percé ou ouvert et la solution est ingérée accidentellement, boire beaucoup d'eau. En cas de contact avec les yeux, laver abondamment avec de l'eau. Consultez votre médecin en cas de doutes. Vérifiez l'existence d'éventuelles fuites avant l'utilisation. Nettoyer avant utilisation. Ce pack contient la carboxyméthylcellulose sodique, glycérol et de l'eau.

IMPORTANT: NE PAS OUVRIR OU PERFORER LE PACK.

HS-Kalt-/Warm-Kompressen

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Bietet eine wirksame Entlastung von Muskelschmerzen und hilft Schwellungen zu reduzieren.
- Hervorragend geeignet für die Behandlung einer breiten Palette von Weichteilverletzungen.
- Die Kompresse bleibt bei niedrigen Temperaturen flexibel.
- Wiederverwendbare Kompressen sind ideal für eine kontinuierliche Behandlung zu Hause.

Für kalte Anwendungen:
Legen Sie die Kompresse für bis zu 2 Stunden vor dem Gebrauch in den Gefrierschrank. Wickeln Sie die Kompresse, mit einem Tuch oder Schutzhülle vor der Anwendung, direkt auf die Haut, ein. Verwenden Sie die Kompresse in kurzen Abständen nicht mehr als 20 Minuten.

Für heiße Anwendungen:
Legen Sie die Kompresse in der Mikrowelle für 20 Sekunden bei 600W. Um die gewünschte Temperatur zu erreichen können höhere Temperaturen in kurzen Intervallen von 10 Sekunden gewählt werden, sollte dies nötig sein. Die Temperatur sollte für Mikrowellen mit höherer Leistung verringert werden. Wickeln Sie die Kompresse mit einem Tuch oder Schutzhülle vor der Anwendung direkt auf die Haut ein. Verwenden Sie die Kompresse in kurzen Abständen nicht mehr als 20 Minuten.

Warnung:
Niemals die Kompresse direkt auf die Haut legen, da extreme Temperaturen zu Verbrennungen führen können. Immer unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Wenn Sie von Kreislaufproblemen betroffen sind sollten Sie vor der Anwendung einen ärztlichen Rat einfordern. Wenn die Kompresse beschädigt oder geöffnet ist und die Lösung versehentlich verschluckt wird, reichlich Wasser trinken. Wenn die Lösung in Kontakt mit den Augen kommt, diese gründlich mit Wasser durchspülen. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie irgendwelche Bedenken hinsichtlich Ihrer Gesundheit haben. Überprüfen Sie die Kompresse auf undichte Stellen vor dem Gebrauch. Reinigen Sie die Kompresse vor dem Gebrauch. Diese Kompresse enthält Natriumcarboxymethylcellulose, Glycerin und Wasser.

WICHTIG: DIE KOMPRESSE NICHT ÖFFNEN ODER PUNKTIEREN.

Sacchetto caldo / freddo

ISTRUZIONI PER L'USO:

- Fornisce un efficace sollievo dal dolore muscolare e aiuta a ridurre il gonfiore.
- Ideale per il trattamento di lesioni dei tessuti molli.
- Il sacchetto rimane flessibile alle basse temperature.
- Il sacchetto caldo/freddo ha una maggior durata rispetto ai metodi caldo/freddo tradizionale.
- La confezione riutilizzabile è perfetta per il trattamento domiciliare.

Per l'uso a freddo:
Mettere il sacchetto almeno 2 ore prima dell'uso. Non applicare direttamente sulla pelle ma avvolgere sempre il sacchetto in un panno protettivo. Utilizzare il sacchetto per intervalli di tempo non superiori a 20 minuti.

Per l'uso a caldo:
Scaldare il sacchetto nel microonde per 20 secondi a 600W. Aumentare il tempo di riscaldamento in intervalli di 10 secondi per raggiungere la temperatura desiderata, se necessario. I tempi dovrebbero essere ridotti per microonde con potenza superiore. Non applicare direttamente sulla pelle ma avvolgere sempre il sacchetto in un panno protettivo. Utilizzare il sacchetto ad intervalli di 20 minuti.

Attenzione:
Non applicare il sacchetto direttamente sulla pelle, temperature estreme possono causare ustioni. Non applicare direttamente sulla pelle ma avvolgere sempre il sacchetto in un panno protettivo. Usare sempre sotto la supervisione di un adulto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Se siete affetti da problemi circolatori consultare un medico prima dell'uso. Interrompere l`utilizzo se il se il sachetto provoca disagio. Se il sacchetto è forato o aperto e la soluzione viene accidentalmente ingerito, bere molta acqua. Risciacquare immediatamente gli occhi se vengono a contatto con la soluzione. Consultate il vostro medico se avete preoccupazioni circa la vostra salute. Controllare che il sacchetto sia integro prima dell`utilizzo. Pulire confezione prima dell'uso. Questa confezione contiene Sodio Carbossimetilcellulosa, glicerolo e acqua.

IMPORTANTE: NON APRIRE O IL SACCHETTO FORARE

HENRY SCHEIN®

HOT / COLD PACK • REUSABLE

INSTRUCTIONS FOR USE

Bolsa de frío / calor • reutilizables

INSTRUCCIONES DE USO

Pack de chaud/froid • réutilisable

MODE D'EMPLOI

HS-Kalt-/Warm-Kompressen • wiederverwendbar

GEBRAUCHSANWEISUNG

Pacchetto caldo / freddo • riutilizzabile

ISTRUZIONI D'USO

900-8294 14x13cm
900-8295 29x12cm
900-8296 26,5x13,3cm • soft-gel



Caution: Whether used hot or cold, please check the temperature before applying against skin.
• Do not overheat • Please read instructions for use
Precaución: si se utiliza calor o frío, por favor, verifique la temperatura antes de aplicar sobre la piel. • No sobrecaliente • Por favor, lea las instrucciones de uso
Attention: Qu'il soit utilisé chaud ou froid, s'il vous plaît vérifier la température avant d'appliquer sur la peau. • Ne pas surchauffer • S'il vous plaît lisez les instructions d'utilisation
Achtung: Egal ob die Kompresse heiß oder kalt verwendet wird, überprüfen Sie bitte die Temperatur vor der Anwendung an der Haut. • Nicht überhitzen • Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Anwendung.
Attenzione: Se usato a caldo oa freddo, controllare la temperatura prima di applicare sulla pelle. • Non surriscaldare
• Si prega di leggere le istruzioni per l'uso



Distributed by:
Distribuido por: Vertrieb durch:
Distribué par: Distribuito da:
HENRY SCHEIN INC.
Melville, NY 11747 USA
EC REP
Henry Schein U.K. Holdings Ltd.
Gillingham ME8 0SB U.K.
Rev. 2011/08
www.henryscheinbrand.com